

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomonė dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl indėlių garantijų sistemų pasiūlymo

(nauja redakcija)

(2010/C 323/03)

EUROPOS DUOMENŲ APSAUGOS PRIEŽIŪROS PAREIGŪNAS,

atsižvelgdamas į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnį,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją, ypač į jos 8 straipsnį,

atsižvelgdamas į 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾,

atsižvelgdamas į prašymą pateikti nuomonę pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽²⁾ 28 straipsnio 2 dalį,

PRIĖMĖ ŠIĄ NUOMONĘ:

I. ĮVADAS

1. 2010 m. liepos 12 d. Komisija priėmė Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl indėlių garantijų sistemų (nauja redakcija) pasiūlymą ⁽³⁾.
2. Tą pačią dieną, kai buvo priimtas, pasiūlymas pagal Reglamento (EB) Nr. 45/2001 28 straipsnio 2 dalį išsiųstas EDAPP. Prieš priimant pasiūlymą, su EDAPP neoficialiai pasikonsultuota. EDAPP palankiai įvertino šią neoficialią konsultaciją ir džiaugiasi, kad galutiniame pasiūlyme atsižvelgta į visas jo pastabas.
3. Šioje nuomonėje EDAPP trumpai paaiškina ir išnagrinės pasiūlymo duomenų apsaugos aspektus.

II. PASIŪLYMO DUOMENŲ APSAUGOS ASPEKTAI

4. Pagal indėlių garantijų sistemas (toliau – IGS) indėlininkams iki tam tikro dydžio kompensuojami indėliai, jeigu kredito įstaiga turi būti uždaryta. Direktyvą 94/19/EB, pagal kurią valstybės narės įpareigojamos savo teritorijoje sukurti vieną ar daugiau IGS, 1994 m. gegužės 30 d. priėmė Europos Parlamentas ir Taryba. Netrukus po to, kai 2008 m. prasidėjo finansų krizė, Taryba paragino Komisiją pateikti atitinkamą pasiūlymą IGS konvergencijai skatinti ir taip padėti

atkurti pasitikėjimą finansų sektoriumi. 2009 m. kovo 11 d. Direktyva 94/19/EB skubos tvarka buvo iš dalies pakeista Direktyva 2009/14/EB. Svarbiausias pakeitimas buvo kompensacijos lygio indėlininkams padidinimas nuo 20 000 iki 100 000 EUR banko uždarymo atveju. Dabartinio pasiūlymo aiškinamojo memorandumo 5 p. Komisija nurodo, jog kadangi Direktyva 2009/14/EB dar nėra visiškai įgyvendinta, abi direktyvas 94/19/EB ir 2009/14/EB reikėtų konsoliduoti ir iš dalies keisti jas išdėstant nauja redakcija.

5. Pasiūlymu siekiama supaprastinti ir suderinti atitinkamas nacionalines taisykles, visų pirma susijusias su kompensacijos apimtimi ir jos išmokėjimo tvarka. Nuostatos iš dalies pakeistos, siekiant toliau trumpinti išmokėjimo indėlininkams terminą ir užtikrinti geresnę IGS galimybę gauti informaciją apie savo narius (kredito įstaigas, pvz., bankus). Padaryti dar keli pakeitimai, kuriais numatyta užtikrinti tvirtas, patikimas ir pakankamai finansuojamas IGS ⁽⁴⁾.
6. Dėl geresnės kompensacijų indėlininkams tvarkos valstybėje narėje ir tarp valstybių narių bus dažniau tvarkomi indėlininkų asmens duomenys. 3 straipsnio 7 dalyje nurodyta: „valstybės narės užtikrina, kad indėlių garantijų sistemos bet kuriuo metu paprašę gautų iš savo narių visą informaciją, būtiną tam, kad galėtų pasirengti grąžinti indėlius indėlininkams“. Tokia informacija, kaip yra aišku iš pasiūlymo 12 straipsnio 4 dalies, taip pat gali tarpusavyje keistis įvairių valstybių narių IGS.
7. Jeigu indėlininkas yra fizinis asmuo, informacija apie indėlininką yra asmens duomenys Direktyvos 95/46/EB 2 straipsnio a punkto prasme. Kredito įstaigų ir IGS arba IGS tarpusavyje keitimasis tokia informacija laikomas asmens duomenų tvarkymu, kaip nurodyta Direktyvos 95/46/EB 2 straipsnio b punkte. Todėl šioms tvarkymo operacijoms taikomos Direktyvos 95/46/EB nuostatos, įgyvendintos atitinkamuose nacionalinės teisės aktuose. EDAPP džiaugiasi, kad tai patvirtinta ir pabrėžta pasiūlymo 29 konstatuojamojoje dalyje.
8. Be to, EDAPP džiaugiasi, kad kai kurie duomenų apsaugos klausimai pasiūlyme reglamentuoti iš esmės. 3 straipsnio 7 dalyje numatyta, kad informacija, gauta siekiant pasirengti grąžinti indėlius, gali būti naudojama tik šiam tikslui ir negali būti laikoma ilgiau nei tai yra būtina šiam tikslui. Tai reiškia ir tikslo ribojimo principą, nustatytą Direktyvos 95/46/EB 6 straipsnio 1 dalies b punkte, ir pareigą saugoti duomenis ne ilgiau nei būtina tais tikslais, dėl kurių duomenys buvo surinkti arba po to tvarkomi, kaip nustatyta Direktyvos 95/46/EB 6 straipsnio 1 dalies e punkte.

⁽¹⁾ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

⁽²⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

⁽³⁾ Žr. KOM(2010) 368 galutinį.

⁽⁴⁾ Žr. pasiūlymo aiškinamojo memorandumo p. 2–3.

9. 3 straipsnio 7 dalyje aiškiai pažymėta, kad informacija, gauta tam, kad galėtų būti pasirengta grąžinti indėlius, taip pat apima žymėjimą pagal 4 straipsnio 2 dalį. Remiantis pastaruoju straipsniu, kredito įstaigos privalo žymėti indėlius, jeigu indėlis dėl kokios nors priežasties negali būti grąžintas, pvz., jei indėliai atsirado vykdant sandorius, dėl kurių priimtas nuosprendis dėl nusikalstamos veikos, susijusios su pinigų plovimu, kaip apibrėžta Tarybos direktyvos 91/308/EEB 1 straipsnio c punkte (žr. pasiūlymo 4 straipsnio 1 dalį). Kadangi keitimosi informacija tikslas būtent ir yra indėlio grąžinimas, pranešimas apie tokį žymėjimą gali būti laikomas būtina priemone. Todėl EDAPP laikosi nuomonės, kad tokio žymėjimo duomenų, jeigu jie laikomi asmens duomenimis, perdavimas atitinka duomenų apsaugos taisykles, jeigu pačiu žymėjimu neatskleidžiama daugiau informacijos nei būtina. Paprasta žyma, kurioje nurodoma, kad indėlis negali būti grąžintas, atitiktų šį tikslą. Todėl pasiūlymo 4 straipsnio 2 dalyje nustatyta pareiga turėtų būti taikoma būtent taip, kad būtų laikomasi Direktyvoje 95/46/EB nustatytų taisyklių.
10. Pasiūlymo 3 straipsnio 7 dalyje taip pat reglamentuojama IGS renkama informacija, būtina reguliariam testavimui nepalankiausiomis sąlygomis atlikti. Šią informaciją IGS nuolat teikia kredito įstaigos. Neoficialioje konsultacijoje EDAPP išreiškė rūpestį dėl to, ar ši informacija turėtų apimti ir asmens duomenis. EDAPP suabejojo, ar iš tikrųjų reguliariam testavimui nepalankiausiomis sąlygomis yra būtina tvarkyti asmens duomenis. Komisija pataisė šį pasiūlymo aspektą ir pridūrė, kad tokia informacija turi būti anonimiška. Duomenų apsaugos požiūriu tai reiškia, kad, atsižvelgus į visas galimas panaudoti priemones, informacija negali būti susieta su fiziniu asmeniu, kurio tapatybė nustatyta ⁽¹⁾. EDAPP tokia garantija tenkina.
11. Be to, kalbant apie informaciją, gautą testavimui nepalankiausiomis sąlygomis atlikti, 3 straipsnio 7 dalyje nurodyta, kad ši informacija gali būti naudojama tik tokiu tikslu ir kad ji turi būti saugoma ne ilgiau nei tai būtina šiuo tikslu. EDAPP norėtų pažymėti, kad jeigu informacija padaroma anonimiška, ji nebepatenka į asmens duomenų sąvokos, kuriai taikomos Direktyvos 95/46/EB nuostatos, apibrėžtį. Gali būti pagrįsta numatyti ribotą tokios informacijos naudojimą. Tačiau EDAPP norėtų aiškiai pažymėti, kad pagal duomenų apsaugos taisykles to nereikalaujama.
12. Pasiūlymo 12 straipsnio 5 dalyje nurodyta, kad, siekiant palengvinti veiksmingą IGS bendradarbiavimą, taip pat keičiantis 3 straipsnio 7 dalyje nurodyta informacija, IGS arba, kai taikytina, kompetentingos institucijos turi būti raštu sudariusios bendradarbiavimo susitarimus. Tokiuose susitarimuose turi būti išsamiau reglamentuotas duomenų apsaugos taisyklių taikymas. Todėl EDAPP palankiai vertina tai, kad į 12 straipsnio 5 dalį įtrauktas papildomas sakinys, kuriame pabrėžta, kad „sudarant tokius susitarimus atsižvelgiama į Direktyvoje 95/46/EB nustatytus reikalavimus“.

III. IŠVADA

13. EDAPP tenkina tai, kaip siūlomoje direktyvoje yra reglamentuoti duomenų apsaugos aspektai, EDAPP tik norėtų atkreipti dėmesį į šios nuomonės 9 ir 11 punktuose pateiktas pastabas.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 9 d.

Peter HUSTINX

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas

⁽¹⁾ Dėl anonimiškumo sąvokos papildomai žr. 2009 m. kovo 5 d. EDAPP nuomonės dėl organų transplantacijos 11–28 punktus (OL C 192, 2009 8 15, p. 6). Ją taip pat galima rasti <http://www.edps.europa.eu> >> Consultation >> Opinions >> 2009.